

RAKUEN



[楽園] ホテルニューアワジグループのくつろぎスタイル

VOLUME 23

淡路島3年とらふぐ、桜鯛、淡路島サクラマス...

今ここにしかない
桜色の口福。

芽吹きの中。

心ときめく、花の島へ。

朝比奈彩さんがナビゲート!

ちょっと大人な女子旅へ。

We love
Awajishima



早春号

表紙写真:
あわじ浜離宮

SINCE 2010



御食辞典

桜鯛
【物の時期】3月下旬～9月中旬頃
産卵を終えた栄養たっぷりの桜鯛は、旬になると上質な脂がのって旨みが増す。鳴門海峡の清流で身が締まりコリコリとした歯ごたえ。

淡路島サクラマス
【物の時期】3月～5月頃
脂がのっているのにあっさりとした美味しさ。サクラマス類の中でも旨いと食通に好まれ、料亭などで珍重される高級魚。

淡路島3年とらふぐ
【物の時期】11月～2月頃
淡路島南部・福良港の沖、鳴門海峡で、3年の歳月をかけてじっくり育つ、質・量ともに極めた淡路島の最高級ブランド。

いかなご
【物の時期】2月～4月頃
淡路島、春の風物詩「いかなご」は、イワシなどと並んで沿岸における食物連鎖の底辺を支える重要な要素。島民の食の定番。

新わかめ
【物の時期】2月～5月頃
海の野菜といわれるほどビタミンやミネラル、カルシウムが豊富。早春にとれる鳴門の「新わかめ」は、歯ごたえがあり、特に美味しい。

伊勢海老
【物の時期】9月～11月頃
日本では高級食材として扱われる伊勢海老。熱帯域の浅い海に生息する大型の海老で、淡路島より長距離の伊勢海老が有名。

鮓
【物の時期】7～9月頃
市場には出回らない知る人ぞ知るブランド品。淡路島由良町「鮓」。昆布など海産物に鮮生し食感を柔もぐり歯ごたえ水揚げ。

菜の花
【物の時期】1月～2月頃
自然豊かな淡路島で、太海をいっぴいに遊びて育つ菜の花は、お祝い、炒め物、天ぷらなどに美味しい。

玉ねぎ
【物の時期】4月上旬～6月上旬頃
淡路島の有名ブランド「玉ねぎ」は、辛味が少なく「菜の花」が多くみずみずしい。とくに玉ねぎは柔らかく「果実」のような旨み特徴。

レタス
【物の時期】1月～3月頃
淡路島のレタスは長崎県産品90%以上玉ねぎと同等を要するほど有名。片刈レタス、ピタミント、軟白が含まれ、シャキシャキの歯ごたえ。



【島グルメジャーナル】
いかなご、新わかめなど
春の島は山海のご馳走であふれています。
瀬戸内に春を告げるいかなご漁がいよいよ解禁...
【料理】
いかなご、新わかめ、伊勢海老、サクラマス、とらふぐ、いかなご、新わかめ、伊勢海老、サクラマス、とらふぐ、いかなご、新わかめ、伊勢海老、サクラマス、とらふぐ...

かけて育てる淡路島のブランド食材で、3年物になると肉厚で天然物に劣らないほど身が締まり、味わいも濃厚...
また、冬から春のごちそう「淡路島3年とらふぐ」は、通常2年のところを3年...

この季節の鯛は産卵期を迎えピンク色に体を輝かせることから「桜鯛」と呼ばれ、瀬戸内の激しい海流で鍛えられることにより身が締まり、脂が一年のうち最もものるそう...
御食国（みけつくに）、淡路島を舞台に、春の幸が目白押しです。

※下記プランはすべて2名様利用時の大人1名様あたりの価格です。曜日・時期により料金は変動します。詳細は入場料内別途。ホテルニューアワジは本館敷地にもさまざまなプランをご用意しております。詳しくは各店舗のページをご覧ください。掲載プランは価格により変更される場合がございます。写真の一部はイメージです。

【島の新たな美食】
淡路島サクラマスのしゃぶしゃぶ鍋・春の創作ちらし寿司と淡路牛～Yugusumi～
【料金】 大人1名様 20,000円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)

【春限定】
天然桜鯛の姿造りと伊勢海老・鮑付き特選宝楽焼会席
【料金】 大人1名様 19,000円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)

《淡路島3年とらふぐ》
てっちり鍋プラン
しゃきしゃきと新鮮な旬野菜とぷりぷりとした肉厚の身を存分に味わえるてっちり鍋はもちろん、噛むほどに旨みが溢れる厚切りのてっぴ、そして食感をそそる香ばしい焼きふぐももちろん味わえるオーソルジュならではのふぐコース。締めの雑炊は女性に嬉しいコラーゲンたっぷりのてっぴを入れてご堪能いただけます。
【料金】 大人1名様 16,000円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)

淡路島サクラマスと
春野菜の和風マリナーージュ鍋、旬のお造りと淡路牛ステーキも
淡路島の新たな美食「淡路島サクラマス」が持つ豊潤の旨みを味わえる春限定プラン。サクラマスならではの旨みをストレートに味わうことができお造り、メイン料理では淡路島サクラマスと春野菜のマリナーージュ鍋をご用意。さらに淡路牛のステーキも楽しめる。春を愛でる料理の取次をご堪能くださいませ。
【料金】 レイトチェックアウト 11:00可能
【内容】 2食付(夕食・朝食)

【四季彩ダイニング「浜原」】
桜鯛と淡路牛ステーキを味わう創作会席
桜鯛と旬菜をあしらった目にも鮮やかな創作料理。オープンキッチンスタイルだからこそ、できたての美味しさをお楽しみいただけます。脂が乗って旨みたっぷりの春の真鯛を様々な調理法で華やかに演出。淡路牛のミニステーキもお召し上がりください。
【料金】 トリートメントコース(1日付)は10%OFF
【内容】 ホテルオリジナルお着替え 10%OFF
【料金】 大人1名様 17,000円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)

【夢泉景別荘 天原】
島の冬の味覚・淡路島3年とらふぐづくしコース
薄く引いてもしっとりとした食感と噛むほどに底知れない旨みと旨みが口の中いっぴいに広がるてっぴは、ふぐ料理の芸術品。ぷりぷりとした食感がクセになるてっちり鍋や焼きふぐ、唐揚げ、雑炊など、天原流「淡路島3年とらふぐづくし」を心ゆくまで...
【料金】 大人1名様 29,500円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)

【春の味覚】
桜鯛と淡路牛を味わうプラン
神戸牛・松阪牛の素牛として知られる黒毛和種の但馬牛。その中で最高品質の純血統の牛は、原産地の但馬よりむしむし淡路島での出荷数も多く、淡路牛として愉しまれています。柔らかなくまろやかな美味しさを醸し出す淡路牛と、見目麗しく春を彩る桜鯛の豪華をお愉しみください。
【料金】 大人1名様 19,000円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)

【極上の味わい】
旨みと食感を愉しむ淡路島3年とらふぐづくし
淡路島3年とらふぐをフルコースで愉しめる人気メニュー。淡白ながらも底知れない旨みを持った淡路島3年とらふぐの身肉をてっぴやてっちり、焼きふぐ、唐揚げで存分に。にはふぐや野菜の滋味深い旨みたっぷりの汁で作る雑炊を愉しませます。
【料金】 大人1名様 24,000円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)



淡路ファームパーク イングランドの丘

約110種680万本のバラが華やかに咲くイングリッシュローズガーデンは、必見。また、今年からネモフィラが公園で一番大きい花壇一帯に咲き誇る。こちらの見頃は4月中旬～。

バラの見頃：5月上旬～6月中旬

1 2 3 4 5 6

あわじ花さじき

眼下に広がる花々や大阪湾、花壇を楽しむ極上の見物所として「あわじ花さじき」と命名された。3月になると、100万本の菜の花が咲き誇り、見渡す限り黄色いじゅうたんで見物つくされる。4月下旬からは、アイスランドポピーが見頃。

菜の花の見頃は3月上旬～4月中旬

1 2 3 4



苺の季節！ 苺狩りはいかが？

山城農園

つみたく苺は、甘酸っぱくとってもジューシー。栽培方法や減農薬にこだわっており、小さいお子さんにも安心。

《45分食べ放題》

●大人 1,800円 ●小学生 1,600円
●2歳以上 1,200円 ●1歳 500円



八木のしだれ梅

樹齢約60年、幅約10メートルに広がった枝に、艶やかな薄紅色の花を付ける。その見事な佇まいゆえ、毎年多くの見物客で賑わう。夜はライトアップあり。※ライトアップの日曜は休業。

梅の見頃：2月中旬～3月上旬

1 2 3 4



灘黒岩水仙郷

日本三大群生地の一つで、標高約608メートルの論鶴羽山から海に続く急斜面に、約7ヘクタールにわたって500万本ほどの野生水仙が群生。甘い香りとともに、一面に広がる鮮やかなニホンスイセンは狂喜。淡路島の早春の風物詩。

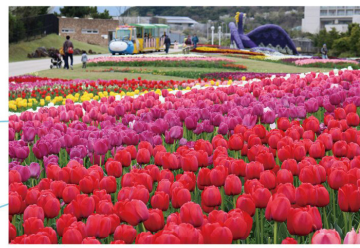
水仙の見頃：1月～2月下旬

1 2 3

花の島へ。

芽吹き春。

水仙が春を告げ、待ちに待った季節の訪れです。ゆつたりのんびりとした島景色に、見渡す限りの菜の花やチューリップ、梅、桜、デージー・・・生き生きと咲き遊ぶ可憐な花々に、思わず笑顔がこぼれます。



淡路島 国営明石海峡公園

3月は西洋スイセン、4月はチューリップ、リビングストーンデージーが見頃。とくにチューリップは、花の中海という池を囲む大型花壇をすべて埋め尽くし、絵画のような美しさ。スワンボートに乗ってのんびり花風景を楽しむのもおすすめです。

チューリップの見頃は4月上旬～中旬

1 2 3 4 5



お花いっぱい島の春風景も大好きです！
朝比奈 彩

※開花時期は、多少前後する場合がございます。写真提供：(一社)淡路島観光協会・淡路島 国営明石海峡公園・淡路ファームパークイングランドの丘



森のオト。こぞらそう

木々が囲む別荘地、海平の郷に、昨年10月にオープン。美味しいものが好き、いっしょには違うゆったりした時間を過ごしたいという大人の方にはぴったりの場所。3月下旬より周辺の桜並木が満開になり、とてもきれいです。



しぶれっと

伊弉諾神社からすぐの緑あふれる丘の上のカフェ&レストラン。おすすめは、「シェフのスペシャルランチ」や名物「大人さまランチ」、マダム特製ケーキセットなど、賑やかな賑が吹き抜ける中、心落ちるひとときを。



ラ・ウーベ

洲本市街から離れた五色船頭にある、隠れ家的なカフェ。木の温もりを感じるログハウスの店内で、地元産食材にこだわったランチやスイーツが楽しめる。ドッグランが併設されており、ワンちゃん連れにも人気。

小鳥がさえずる、
春支度の森カフェ



論鶴羽山

標高約608mで淡路島最高峰。古くは国生み神社や熊野修験道の元となった歴史がある山。兵庫県指定天然記念物のアカガシの森など貴重な動植物が生息しており、豊かな自然の中、心洗われる散策を。山歩き初心者には「裏参道コース」がおすすめ。



先山

伊弉諾・伊弉冉の二神が国土創生の際一番始めにできた山ということから「先山」と名付けられたと伝えられる「国生み神社」ゆかりの地。山頂には千光寺があり、信仰の山の荘厳な雰囲気や自然の豊かさを満喫しながら、眼下に広がる絶景を楽しもう。



三熊山

洲本市街地の南にそびえる標高133mの三熊山。山頂には戦国時代から江戸時代にかけて淡路国統治の拠点となった洲本城跡がある。紀淡海峡を一望できる景色が素晴らしい、たくさんの貴重な植物も生息しており、春は桜を愛でながらハイキングを。

春の山歩き
おすすめスポット

清水小路 坂のホテル京都

2017年 12/1開業



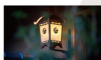
京都市東山区清水に12番目のグループホテル「清水小路 坂のホテル京都」が開業いたしました。坂のホテル京都は、世界が羨望する古都・京都を象徴する5つの坂に開かれ、歴史と文化が色濃く薫る町「東山」に佇む全38室のホテルです。清水寺まで徒歩約5分の好立地でありながら、表通りで賑わうから離れた静寂に守られた空間で、特別なひと時をお過ごしいただけます。

■アクセス情報

Map and access information for Hotel New Awaji Kyoto, including distances from major stations like Kyoto Station and Keihan Nishiyama Station.

料金 (Rates) table showing prices for 2-night stays for 1 adult and 1 child, including breakfast and taxes.

※上記の料金はすべて2名様1室利用時の一例。大人1名あたりの目安価格です。



【予約受付】TEL.0799-22-2521



清水小路 坂のホテル京都

Running, Spa & Lunch



2018年に街開き30周年を迎える神戸の手・六甲アイランドは、山と海に囲まれ、島の外周にはウォーキング、ランニングに最適な1周5kmのシティーウォール(グリーンベルト)があります。

讃岐を巡る、神々とお出会う旅。

Travel package information for Shikoku, featuring temples like Kinokuni-ji, Tenryu-ji, and Kuratsune-ji, along with a hot spring and a traditional dinner.

Advertisement for a women's travel package, featuring a woman in a white dress, a dining table, and a massage scene. Text includes '大人な女子旅へ' and '朝比奈彩さんがナビゲート!'.

そんな大人な女子旅におすすめ! プレミアムなステイ

Advertisement for premium stays, featuring three different room types: 'PURA ZANSAKI ISLAND', 'DREAM SCENIC VILLA TENRYU', and 'PREMIUM STAY HOTEL NEW AWAJI'. Each includes an image of the room and descriptive text.

※上記のプランはすべて税別料金です。税別料金に消費税が加算されます。また、別途予約料がかかります。ホテルニューアワジグループは、各ホテルの運営に責任を負う各ホテルが、本グループのブランドを共有し、品質を向上させることを目指しています。各ホテルのウェブサイトをご覧ください。



「鳥の太陽の恵み」 いちご狩り 体験チケット付プラン

真っ赤なもぎたていちごを頬張ると口の中
いっぱい広がる香りと甘さ。淡路島フルーツ
農園でいちご狩り体験ができる入園チケット
がセットになったお得なプランです。

【特典】 いちご狩り入園チケット付(40分程度×複数)
※一部店舗で申し込みのお子様にはチケットが併せてありません。
お子様の年齢や人数は淡路島フルーツ農園にお問い合わせください。
(0歳と1歳のお子様は入園無料)

【料金】 大人1名様 22,550円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)



【華やぐ休日】【ASHIYAパンクンメイ】 エステ45分付★レディースプラン

名湯「洲本温泉」と自家温泉のにこり湯「古茂江
温泉」が楽しめる湯責「天宮の雫」。ほっこり
温まり肌をしっとりスベスベに磨き終えた後
は、人気施設「ASHIYAパンクンメイ」で世界一
気持ちのよいマッサージとも言われるタイ古
式マッサージで夢見心地なひとときを。

【特典1】 タイ伝統式-深層筋膜リリース(ほろほろタイマッサージ)
【特典2】 フェイシャルスチーマー貸出無料
【特典3】 【お泊り専用】レイトチェックアウト11時(通常10時)

【料金】 大人1名様 24,000円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)



特典いっぱい! お子様歓迎★ファミリープラン

家族旅行を応援する特典いっぱいのプランでお子様と一
緒に淡路島の自然を満喫してください。目の前の大江海岸
での砂遊びや清々しい三熊山散策、小さなお子様も安心の
キッズコーナーや館内の温水プールなど、普段とは少し違
う体験がお子様の心にいつまでも思い出として残ります。

【特典1】 小学生未満のお子様の入館料無料
【特典2】 お子様にはお茶またはお菓子お楽しみにてカピスサービスを
【特典3】 砂遊びセットの無料貸し出し(バケツ、スコップ、クマフ)
【特典4】 ウォーターランドドリンクチケット
【特典5】 トリートメントメニュー(1名様 10%OFF)
【特典6】 ホテルオリジナルお菓子を10%OFF

【料金】 大人1名様 12,000円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)



大切な愛犬と過ごす ラグジュアリースイート 海辺のドッグ フレンドリーヴィラ

太陽の光が降り注ぐ開放感あるウッド
デッキテラスと自分だけの温泉を愉し
む専用露天風呂を備える広々とした特別
別荘「ドッグフレンドリーヴィラ」が、
2017年11月に3室誕生しました。それ
ぞれ151平米と96平米のゆったりとし
た空間を確保したドッグフレンドリー
ヴィラは、光を取り込み大きな窓が印象
的なリビングをはじめとして、滞在の中多
目的に使用できる和室、ツインベッ
ドルーム、股外家具を配した開放的な専用
露天風呂付ウッドデッキテラスからな
る、三世代旅行でも満足できるラグジュ
アリースイート。ヴィラ客室の特典とし
て冷蔵庫内のアルコール・ソフトドリンク
類も無料でご利用いただけます。

さらに愛犬用アメニティーとして、お好
みのおやつやドッグマット、フードボウ
ル、タオルやウェットティッシュなど愛
犬との滞在をサポートする様々なグッズ
もご用意し、ヴィラ棟のすぐそばには
ドッグランも備えました。もちろん、本
館棟のクルーミングルームもご利用い
たけます。

愛犬と一緒に楽しんだ旅は、やがて思い
出の大切な1ページに。かけがえのない
家族とともに楽しい旅へ出かけてみま
せんか?



渦の大きさ世界一! 鳴門のうず潮クルーズ チケット付プラン

鳴門海峡からご覧いただく渦潮は世界一の大きさを誇り、
渦潮の速さ世界で三番目(ちなみに日本では一番)になり
ます。そんな世界一の渦潮が楽しめるクルーズ船が出航し
ている「グロイボート南淡路」はホテルから車で約10分。淡
路島から世界最大のうずしお体験に出掛けましょう!

【特典1】 観覧船の乗船チケットプレゼント
【特典2】 お土産ドリンクに使える割引券1,000円分付
※どちらの特典も大人1名様料金で宿泊の人数分となります。

【料金】 大人1名様 15,000円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)



【専有露天風呂付スイート】 海辺のドッグフレンドリーヴィラ 離れて愛犬と過ごす ラグジュアリースイ

全室96平米～151平米の広々とした空間を誇
る離れの新客室「海辺のドッグフレンドリー
ヴィラ」は、温泉露天風呂付テラスにリビング・
和室・ツインベッドルームを備えたラグジュ
アリーな特別客室。アメニティーとして、愛犬と
の滞在をサポートする様々なグッズもご用意
しています。

【料金】 大人1名様 30,000円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)



【アニバーサリースイート】 かけがえのない思い出が 集まる記念日 ～Chitosemidori～

軽々とした松風のように、いつまでも変わらないもの、暖やかに移ろ
う夕陽の空、松風と波音が流れる音、盛り盛りいかにさなり合う花び
らのように、かけがえのない思い出をお伝えいただけますように。

【特典1】 記念日フォトサービス
【特典2】 記念日ケーキを専有に専用(生クリームタイプ/4種サイズ)
【特典3】 アーティスティックお風呂お楽しみ
【特典4】 温泉の湯めぐりバスや名産物
お祝いお菓子が付属する旧西淡路地区の地産地消
400年後の歴史が伝わる淡路島歴史博物館をプレゼント

【料金】 大人1名様 20,700円～(税込・税別)
【内容】 2食付(夕食・朝食)



淡路島・洲本温泉
ホテルニューアワジ
0799-23-2200
〒656-0023
兵庫県洲本市小幡台20

淡路島・洲本温泉
淡路夢泉景
0799-22-0035
〒656-0023
兵庫県洲本市小幡台1052-2

淡路島・洲本温泉
夢泉景別荘 天原
0799-23-0335
〒656-0023
兵庫県洲本市小幡台1052-2

淡路島・洲本温泉
海のホテル 島花
0799-24-3800
〒656-0023
兵庫県洲本市小幡台1277-5

淡路島・洲本温泉
渚の荘 花季
0799-23-0080
〒656-0023
兵庫県洲本市山手1053-16

淡路島・洲本温泉
夢海遊 淡路島
0799-22-0203
〒656-0024
兵庫県洲本市山手1-1-50

淡路島・南あわじ臨海部
プラザ淡路島
0799-55-2500
〒656-0542
兵庫県南あわじ市南町上町1433-2

淡路島・南あわじ臨海部
あわじ浜館
0799-36-3111
〒656-0304
兵庫県南あわじ市松原古津路970-81

京都・五條坂
清水小路 坂のホテル京都
075-561-0061
〒605-0862
京都市東山区清水4-200

神戸・小沢アイランド
神戸ベイシエスタ
ホテル&タワーズ
078-857-7000
〒658-0032
兵庫県神戸市東灘区向洋町中2-13

四国・こんぼろ温泉
専平花壇
0877-75-3232
〒766-0001
香川県仲度郡等々力1241-6

四国・内海山
湯山荘 阿讃等南
0877-84-2611
〒766-0204
香川県仲度郡琴平町のうりやま1

早割 30
早めの旅行計画で
ちょびりお得に
宿泊30日前に公式ホームページ
よりご予約お申し込みください

主要ターミナル定額送迎

ターミナル	大人数	伊丹空港	新大阪
神戸	15,300	19,000	24,500
大阪	16,300	20,000	25,000
岡山	19,500	19,500	15,700

シャトルバス時刻表

出発	到着
12:45	12:35
12:45	12:15
11:50	11:45
11:45	11:40
11:35	11:30
15:10	15:15
15:20	15:25

